

گیاہ خوار

ؤلف:

دھار کا رنگ

مترجم انگلیسی:

ديورا اسميت

ترجمہ ی:

مهلا سادات عرب



١٠٧

نشر آناپنا

شماره اپنا

سرشناسه: هان، کانگ

Han, Kang

عنوان و نام پدیدآور: گیاهخوار (رمان خارجی) / اثر هان کانگ؛ مترجم انگلیسی دیورا اسمیت؛ ترجمه‌ی مهلاسادات عرب
مشخصات نشر: تهران: انتشارات آناپنا، ۱۳۹۸.

مشخصات ظاهری: ۱۸۶ ص.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۳۹۴-۳۹-۷

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: The Vegetarian.

یادداشت: کتاب حاضر از نسخه انگلیسی با عنوان The vegetarian : a novel. ترجمه شده است.

موضوع: داستان‌های کره‌ای — قرن ۲۱ م.

موضوع: Korean fiction — ۲۱st century

شناسه افزوده: اسمیت، دیورا ج، مترجم

Smith, Deborah J. شناسه افزوده:

شناسه افزوده: عرب، مهلاسادات، ۱۳۶۴ - مترجم

رده بندی کنگره: ۱۳۹۵/۵۹۲/۵۹ PL۹۹۴

ه. بندی دیویی: ۸۹۵/۷۳۴

شماره کتابشناسی ملی: ۳۳۶۷۵۷۲



نشر آناپنا

گیاهخوار

(رمان خارجی)

هان کانگ

ترجمه: اسمیت

ترجمه: عرب

مهلاسادات

صفحه آرا: یاسر ربیاد

طراح جلد: فرود عباس

شمارگان: ۱۱۰۰ جلد

چاپ اول: زمستان ۱۳۹۵

چاپ دوم: پاییز ۱۳۹۸

چاپ: پردیس دانش

شابک: ۹۷۸. ۶۰۰. ۷۳۹۴. ۳۹. ۷

بیست و پنج هزار تومان

همه‌ی حقوق برای ناشر محفوظ است!

نشانی: تهران / خیابان آزادی / ابتدای خوش شمالی / پلاک ۹ / طبقه ۱ / واحد ۵

تلفن: ۰۹۱۲۵۲۷۲۸۵۸ / ۰۹۲۱۳۲۵۲۸۵۸ / ۰۲۱۶۶۴۳۳۱۳۱

ایمیل: anapananashr@gmail.com

اینستاگرام: @anapanabook

وبسایت: www.anapana.ir

فهرست ...

۷	تقدیر و ستایش اشخاص و رسانه ها رهان کانگ
۱۵	سخن مترجم
۱۷	درباره‌ی نویسنده
۱۹	فصل اول گیاه‌خوار راوی همسریونگ‌هی
۲۳	فصل دوم نشانه‌ی ماه‌گرفتگی راوی: شوهر خواهر
۱۱۰	فصل سوم درخت شعله‌ور راوی: خواهر

سخن مترجم

گیاهخوار داستان نیست قصه‌ی پرماجرای آدم‌ها نیست. گیاهخوار روایت روح زندانی است، تجسم روح پرتلاطم انسان که با کمترین خواسته‌ها به دنبال آرامش می‌گردد، در میان آن‌هایی که با او پیوند مشترك خونی دارند. شاید جبر زمانه باشد که از ساده‌ترین خواسته مثل درك شدن محروم می‌شود. بی‌چشم‌اش، آنانی که انتظار می‌رود به فکر همدیگر باشند. آری، به گفتن آسان است ولی روح خسته را به زندگی برگرداندن ليك محال است. هرچند سرشت انسان در تلاش کردن است، برای ادامه‌ی حیات، مبارز باید بود. در مواجهه با گونه ناملايمات تلاش و امیدواری همواره مورد تحسین است و چه‌خوب‌تر می‌شود اگر باشند آن‌هایی که تو را آن‌طور که می‌نمایی بفهمند و از تو بیزار نباشند.

مهلا، ادات عرب

پایه ۱۳۹۵